

**СОВЕТЫ
ЧИТАТЕЛЮ**





Дорогой читатель!

Приступая к работе над приключениями сестер Гримм, я намеревался взять самые известные, самые любимые детские сказки и перенести их в наш мир, сдобрив приключениями, юмором и неожиданными поворотами. Я думал, что это будет несложно. А что такого? Я ведь прекрасно знал все эти сказки и видел все фильмы, которые по ним снимали. Ну и достаточно, думал я.

Оказалось — нет, не достаточно.

Заново прочитав исходные версии самых известных сказок, я понял, что запомнил все совершенно неправильно. Вообразите себе мое удивление, когда выяснилось, что Русалочка так и не завоевала сердце принца, Пиноккио проглотил не кит, а акула, а Белоснежка проснулась не от поцелуя, а оттого, что из горла у нее выскочил застрявший там кусочек отравленного яблока. Я решил не останавливаться и заново прочел все классические сказки — братьев Гримм, Ханса Кристиана Андерсена, Льюиса Кэрролла, Эндрю Лэнга, Редьярда Киплинга, Л. Фрэнка Баума и многих других. Сказки эти изобиловали смешными, страшными, головокружительными приключениями — смею надеяться, что серия про сестер Гримм побудит и вас к новому знакомству со старыми книгами. В вашей местной библиотеке наверняка найдется обширная подборка сказок и фольклора, которые таят в себе не меньше сюрпризов, чем выпало на долю Сабрины и Дафны в моих книгах. Так откройте же старую книгу, и в ней вы увидите то, чего прежде не замечали. Приятного вам чтения! Остерегайтесь «Алой Руки»!

Майкл Бакли

ВОЛШЕБНЫЕ СКАЗКИ

Многие считают, что волшебные сказки — это, попросту говоря, истории о принцессах и ведьмах, которые родители рассказывают своим детям, чтобы те не брали у незнакомца конфетку и не уходили далеко от дома. Но если бы сказки сводились к нравовучению, они давным-давно прекратили бы свое существование.

Волшебные сказки рассказывают нам об испытаниях, которым всегда есть место в жизни — причем не только в прошлом, но и в настоящем, — и учат нас преодолевать эти испытания с помощью храбрости, смекалки и мудрости. Сказки — великие учителя, которым вот уже много сотен лет внимают люди со всех концов земного шара. Когда ты была маленькой, перед сном тебе читали волшебную сказку — ту самую, под которую засыпала совсем другая девочка двести лет назад.

Как же дошли до нас волшебные сказки? Долгое время их передавали из уст в уста. Получалось нечто вроде многовековой игры в испорченный телефон. Сказки рассказывали детям, друзьям, случайным попутчикам. Потом слушатели сами передавали эти сказки дальше, но уже чуть-чуть измененными. Основной сюжет не менялся, но сами сказки росли и преображались, вбирая в себя приметы тех мест и времен, где они звучали. Бывало и так, что одна и та же история в разных странах становилась известна по-своему. Разнились имена, разнилось место

действия, но сюжет был один и тот же. Ту же самую сказку о Золушке рассказывали, например, и в Египте, и в Исландии — представляешь себе, как далеко друг от друга эти страны?

— По следам волшебной сказки —

Сказка о Золушке проникла во множество различных культур и стала одной из самых известных сказок в мире. Впервые записана она была более тысячи лет назад в Китае, но и сегодня появляются все новые и новые ее версии — вспомни все виденные тобой фильмы о том, как бедная, всеми обижаемая девочка в итоге оказывается избранницей богатого красавца. Детали могут различаться — то «Золушка» работает на автомойке, то скачет в ковбойском седле, — но сюжет остается неизменным.

Чтобы воочию увидеть, как растут и изменяются волшебные сказки, проведи простой эксперимент. Для этого тебе нужно будет не много: лист бумаги, ручка да пара друзей.

Пусть один из вас запишет самое начало сказки про Золушку, буквально два-три предложения. Потом лист надо будет свернуть так, чтобы видна была только последняя строчка.

Следующий участник эксперимента читает эту строчку и пишет следующие несколько предложений. Затем листок бумаги опять складывается и видна становится только самая последняя строка. Пишите по очереди до тех пор, пока не напишете целую страницу (или две, если захочется). Когда сказка будет окончена, разверните бумагу и прочтите получившийся

текст. Попробуйте проследить, как менялись нюансы сюжета и персонажи, когда лист переходил к другому участнику.

— Как братья Гримм спасли сказку —

Долгое время единственным хранилищем волшебных сказок была людская память, поэтому сказки нередко изменялись или даже исчезали. И тут на сцену выходят братья Гримм. Якоб и Вильгельм Гриммы, немцы по рождению, все детство слушали волшебные сказки. Став взрослыми, они с тревогой задумались о том, что чудесные истории их детских лет могут изменить свой облик или позабыться навсегда. И тогда братья решили записать свои любимые сказки, чтобы люди помнили эти сказки вечно. Иногда братьев называют писателями (и это правда), но в первую очередь они были собирателями и даже охотниками за интересными сказками. Они расспрашивали своих друзей, встреченных в пути незнакомцев — всех, с кем сводила их судьба. Однажды им повстречался бедный солдат в лохмотьях. Солдат знал множество сказок, а в обмен на рассказ попросил у братьев старую одежду. Братья Гримм с радостью заключили сделку — и, пожалуй, остались в выигрыше!

Возможно, тебе доводилось слышать разные варианты одной и той же сказки, один страшнее другого. Сказки, которые записывали братья Гримм, были страшными и жестокими, и негодяи погибали в них ужасной смертью. Гриммы полагали, что читателями этих сказок станут взрослые, в особенности

ученые и историки. Каково же было их удивление, когда сказки пришлось по душе детям! Пришлось Вильгельму и Якобу переписать их, немного приукрасив и поубавив жестоких описаний. И все же совсем убирать страшные куски из сказок они не стали, понимая, что хорошая сказка — это сказка, которая позволяет детям вволю побояться. И они сделали все, чтобы их сказки понравились юным читателям.

Рецепт сказки

В сказке на каждом шагу встречаются злые ведьмы, несчастные принцессы и прекрасные принцы, которые в конце концов всех спасают. Дело в том, что писать волшебную сказку — все равно что варить волшебное зелье. Сказок много, но в их «рецептах» то и дело встречаются одни и те же ингредиенты. Без чего не обходится ни одна хорошая сказка? Вот список самых распространенных элементов:

- герой / положительный персонаж
- негодяй / очень-очень плохой персонаж
- интересные спутники героя
- путешествие или поиски приключений
- магия
- счастливый конец

Какие еще важные составляющие хорошей волшебной сказки ты знаешь?

Как ты думаешь, что будет со сказкой, если их убрать?

Не все волшебные сказки оканчиваются хорошо — таковы, например, сказки, написанные Хансом Кристианом Андерсеном. В некоторых сказках, например в современных переделках старых волшебных сказок, совсем нет магии.

Когда ты станешь читать книги про сестер Гримм, поищи в них элементы из списка и посчитай, сколько из них тебе удалось обнаружить. Пусть Сабрина, Дафна и бабушка Рельда будут героями (а иногда — «дамами в беде»). А кто будет негодяем? Тебе бывает жалко негодяев? Попробуй понять, где книги о сестрах Гримм следуют схеме стандартной сказки, а где — ломают эту схему.

Кто это сделал?

Сестер Гримм можно назвать следователями по сказочным преступлениям. И это хорошо, потому что в волшебных сказках преступления встречаются буквально на каждом шагу. Если бы три поросенка (точнее, уже три свина) не вышли в патруль, многие классические волшебные сказки буквально погрязли бы в преступлениях. Посмотри на этот список волшебных сказок и преступлений. Сможешь догадаться, к какой сказке относится то или иное преступление, и привлечь виновного к ответу, как это делают сестры Гримм?



КТО ЭТО СДЕЛАЛ

- | | |
|-----------------------------------|---|
| А) «Златовласка
и три медведя» | 1) Обман
2) Хищение персональных
данных |
| Б) «Красная Шапочка» | 3) Порча или уничтожение
имущества |
| В) «Красавица
и Чудовище» | 4) Эксплуатация детского труда |
| Г) «Белоснежка» | 5) Взятие заложников |
| Д) «Румпельштильцхен» | 6) Покушение с целью
убийства |
| Е) «Золушка» | 7) Взлом с проникновением |
| Ж) «Три поросенка» | |

Ответы:

- А-7 (Златовласка пробирается в дом трех медведей без приглашения)
- Б-2 (волк обманывает бабушку, притворяясь Красной Шапочкой)
- В-5 (Чудовище не отпускает Красавицу и не позволяет ей уйти из замка)
- Г-6 (злая королева четырежды пытается убить Белоснежку)
- Д-1 (отец девушки лжет королю, утверждая, что его дочь способна спрятать золото из соломы)
- Е-4 (злая мачеха и ее дочери обращаются с Золушкой как с рабыней)
- Ж-3 (волк рушит домики поросят)
- 

— Сочиняй вместе с братьями Гримм —

Пусть жить среди вековечников и распутывать сказочные преступления дано не каждому, сказку в знаменитой традиции братьев Гримм может сочинить любой желающий. Большинство волшебных сказок устроены довольно просто, поэтому написать свою сказку тебе будет совсем не сложно. Попробуй сложить ее из самых распространенных элементов.

Для начала можешь задать себе такие вопросы:

- Кто будет героем?
- Кто будет негодяем?
- Будет ли у героя надежный соратник?
- Где будут происходить события?
- К чему стремится герой?
- Что он ищет?
- Какие препятствия ему предстоит преодолеть?

Когда ты решишь, о чем будет сказка, запиши ее. Для того чтобы собрать сказку воедино, можешь использовать специальные выражения:

Давным-давно...

Жил-был мальчик...

В тридевятом царстве, в тридесятом государстве жил-был...

Я расскажу вам сказку, которую одна старая-престарая прапрабабушка давным-давно поведала одной маленькой девочке...

...и тут _____ понял, что быть беде...

...но _____ был сметлив и не дал себя провести, и вместо этого...

...и жили долго и счастливо!

...тут и сказочке конец, а кто слушал — молодец.

Помни, что в волшебной сказке обязательно должно быть что-то необычное. Дай волю своему воображению. Девочка совсем не обязана быть беспомощной и ждать спасителя, а в роли злодейки далеко не всегда оказывается сердитая старуха (вспомните хотя бы, кто оказался героем, а кто — злодеем в книгах про сестер Гримм). Дописав сказку, прочти ее вслух, чтобы проверить, как она звучит. Именно так работали над своими сказками много веков назад Якоб и Вильгельм Гриммы!



ЗНАЕШЬ ЛИ ТЫ ВОЛШЕБНЫЕ СКАЗКИ?

А ты мог бы раскрывать сказочные преступления вместе с Гриммами? Как говорит бабушка Рельда, для этого нужно очень много знать. А что ты знаешь о своих любимых сказках? Проверь себя!

1. Семеро гномов приютили Белоснежку, которая взамен обещала...

- а) красиво сидеть в уголке
- б) научить их стирать одежду для работы в шахте
- в) готовить, делать уборку и вести хозяйство
- г) вместе с ними ходить в шахту и петь, чтобы им работалось веселее

2. В самом конце сказки про Красную Шапочку у волка в животе...

- а) жареные куриные крылышки по бабушкиному рецепту
 - б) бабушка
 - в) пусто
 - г) камни
- 



3. Прежде чем назвать истинное имя Румпельштильцхена, королева называет два других, в том числе...

- а) Гарри
- б) Джошуа
- в) Джек
- г) Прекрасный Принц

4. Злая колдунья находит Гензеля и Гретель и собирается...

- а) всю жизнь кормить их обедками
- б) заставить их целыми днями подметать и мыть полы
- в) держать их в заложниках, пока родители не заплатят выкуп
- г) съесть их

5. Злая колдунья, вырастившая Рапунцель, украла девочку, чтобы отомстить ее родителям...

- а) за то, что они изгнали колдунью из своего королевства
- б) за кражу растений из ее сада
- в) за то, что их дочь прекрасней всех в стране
- г) за то, что они никак не соглашались постричь дочку, хотя уже давно пора бы!

ОТВЕТЫ: 1в, 2г, 3а, 4г, 5б

